

H715

Reference

Słuchawki studyjne o otwartej konstrukcji z łącznością Hi-Fi



Instrukcja
obsługi

 **ADAM AUDIO**

WITAMY!

Dziękujemy za wybranie produktu marki ADAM Audio!

Włożyliśmy wiele pasji w stworzenie tych słuchawek i mamy nadzieję, że spodoba Ci się nowy model **H715 Reference**. Zostały starannie zaprojektowane i wykonane zgodnie z najwyższymi standardami, aby służyły Ci przez wiele lat.

Zarejestruj H715 Reference na stronie: <https://id.focusritegroup.com/>

Dziękujemy i pozdrawiamy z Berlina,



Christian Hellinger
Prezes Zarządu

SPIS TREŚCI

1.	WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	4
2.	ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	5
3.	RODZAJE POŁĄCZEŃ	5
	3.1 POŁĄCZENIA STUDYJNE	6
	3.2 POŁĄCZENIA HI-FI	8
4.	KORZYSTANIE ZE SŁUCHAWEK H715 REFERENCE	9
5.	WYMIANA PODKŁADEK NAUSZNYCH	10
6.	WYMIANA PAŁĄKA	11
7.	DOŁĄCZONE OPROGRAMOWANIE	12
	7.1 WTYCZKA HEADPHONE UTILITY	12
	7.2 SONNOX LISTENHUB	13
8.	WYSYŁKA	14
9.	DANE TECHNICZNE	14
10.	CZĘŚCI ZAMIENNE I AKSESORIA	14
11.	SERWIS	14
12.	UWAGI	15

1. WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do korzystania z produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, a następnie postępować zgodnie z zawartymi w niej wytycznymi.



Objaśnienie symboli graficznych

Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne zasady dotyczące obsługi i konserwacji zamieszczone w materiałach dołączonych do urządzenia.

- Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Nie należy używać produktu, który ma widoczne wady.
- Przekazując produkt stronie trzeciej, należy zawsze dołączyć tę instrukcję.
- Produkt, akcesoria i części opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku połknięcia lub zadławienia.
- Nie używać produktu w sytuacjach, w których konieczna jest pełna sprawność słuchu.

Zdrowie

- Te słuchawki mogą generować poziom ciśnienia akustycznego przekraczający 85 dB(A). Wysoki poziom ciśnienia akustycznego może uszkodzić słuch. Stopień narażenia na dźwięk jest uzależniony od czasu trwania i poziomu dźwięku. Dłuższy czas słuchania przy niższym poziomie głośności może być równoważny krótszemu czasowi przy wyższym poziomie głośności. Zachować ostrożność podczas korzystania z produktu.
- Produkt wytwarza silniejsze statyczne pole magnetyczne, które może zakłócać działanie rozruszników serca lub wszczepionych defibrylatorów.

Zapobieganie uszkodzeniu produktu

- Nie narażać produktu na działanie deszczu ani wilgoci. Nie dopuszczać do zamoczenia produktu ani nie wylewać ani nie rozlewać żadnych płynów bezpośrednio na urządzenie.
- Nie wystawiać produktu na działanie ekstremalnie wysokich ani niskich temperatur.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się ściereczki.

2. ZAWARTOŚĆ' OPAKOWANIA

- | | |
|---|---|
| → 1 para słuchawek H715 Reference | → 1 adapter 6,3 mm (jack ¼") |
| → 1 twarde etui | → 1 metalowy trzpień do włączania trybu Hi-Fi |
| → 1 zwijany kabel studyjny o długości 1,3 m. Jednostronny, o długości do 3 m, zakończony złączem TRS 3,5 mm | → 2 miękkie podkładki nauszne z tkaniny |
| → 1 kabel Hi-Fi o długości 3 m. Dwustronny, zakończony złączem Pentaconn 4,4 mm | → 2 podkładki nauszne ze skóry syntetycznej |
| | → 1 skrócona instrukcja obsługi |

3. TRYBY PRACY

Słuchawki H715 Reference umożliwiają dwa odrębne tryby pracy: Studio i Hi-Fi. Każdy z tych trybów włącza się za pomocą przełącznika masy wspólnej lub rozdzielonej — małego przycisku wpuszczonego w lewą muszlę słuchawki. **Domyślnie włączony jest tryb Studio.**



Aby przełączyć się na tryb Hi-Fi, należy użyć dołączonego metalowego trzpienia do naciśnięcia przycisku. Słyszalne kliknięcie oznacza, że masa wspólna między lewą i prawą muszlą została rozdzielona, i włączony jest tryb Hi-Fi. Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca masę wspólną i włącza tryb Studio.

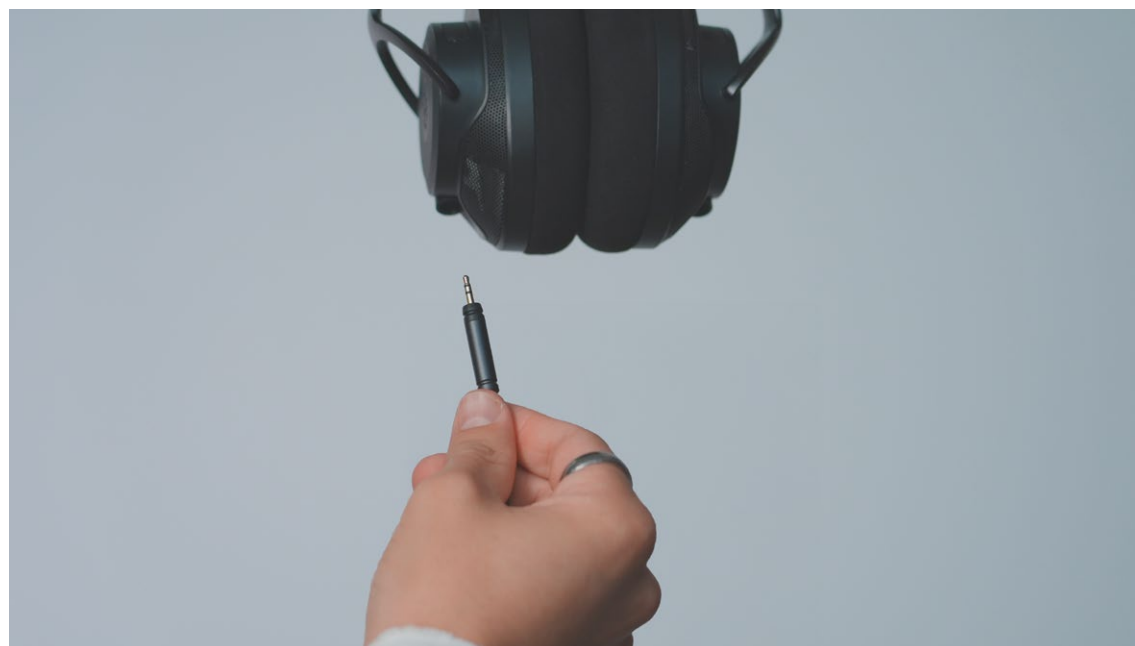
Przy braku pewności, który tryb jest włączony, podłączyć kabel jednostronny do wzmacniacza lub interfejsu. Jeśli dźwięk słychać w obu muszlach, włączony jest tryb Studio. Jeśli dźwięk słychać tylko w muszli, do której podłączono kabel, włączony jest tryb Hi-Fi.

3.1 POŁĄCZENIA STUDYJNE



1) Wybór kabla

Używając słuchawek w studiu lub innym miejscu, w którym znajduje się profesjonalny sprzęt, należy używać zwijanego kabla studyjnego.



2) Podłączanie

Włożyć pojedynczy mini jack 2,5 mm do **gniazda w lewej lub prawej muszli słuchawek** H715 Reference. Kabel jest prawidłowo podłączony, jeśli słyszalne jest kliknięcie.

Przy wyłączonym zasilaniu podłączyć drugi koniec kabla do sprzętu studyjnego. W zestawie znajduje się adapter z 3,5 mm (1/2") na 6,3 mm (3/4").



Wyjście stereo jest realizowane przez pojedyncze złącze, niezależnie od tego, do której muszli je podłączono. W obu przypadkach kanały lewy i prawy będą odtwarzane prawidłowo.

3) Regulacja

Jeśli wcześniej włączono tryb Hi-Fi, dźwięk będzie słyszalny tylko w jednej muszli. Należy go wyłączyć za pomocą metalowego trzpienia, zgodnie z wcześniejszym opisem.

Po wykonaniu połączeń i regulacji włączyć sprzęt, ustawiając najniższy poziom głośności. Odtwarzając materiał źródłowy, stopniowo zwiększać głośność do bezpiecznego i komfortowego poziomu.

3.2 POŁĄCZENIA HI-FI

1) Wybór kabla

Podłączając słuchawki do sprzętu Hi-Fi, należy użyć prostego, dwustronnego kabla Hi-Fi o długości 3 m. Kabel jest zakończony złączem Pentaconn 4,4 mm przeznaczonym do urządzeń Hi-Fi.



2) Podłączanie

Włożyć oba złącza mini jack 2,5 mm do **lewej i prawej muszli** słuchawek H715 Reference, aby usłyszeć dwa wyraźne kliknięcia.

Przy wyłączonym zasilaniu podłączyć drugi koniec kabla do źródła dźwięku za pomocą złącza Pentaconn 4,4 mm.

3) Regulacja

Gdy źródło dźwięku jest nadal wyłączone, użyć metalowego trzpienia, aby włączyć tryb Hi-Fi zgodnie z wcześniejszym opisem. Spowoduje to rozdzielenie masy wspólnej, dzięki czemu urządzenie Hi-Fi będzie przesyłać do muszli niezależne sygnały o odwróconej fazie.

Po wykonaniu połączeń i regulacji włączyć sprzęt, ustawiając najniższy poziom głośności. Odtwarzając materiał źródłowy, stopniowo zwiększać głośność do bezpiecznego i komfortowego poziomu.

4. ZAKŁADANIE SŁUCHAWEK H715 REFERENCE



Założyć prawidłowo słuchawki H715 Reference, sprawdzając oznaczenia **L (lewa)** i **R (prawa)** na muszlach.



Pociągnąć obie muszle w dół, aż wygodnie ułożą się na uszach. Muszle można również obracać, aby dopasować je do kształtu głowy wokół uszu i równomiernie rozłożyć nacisk.

5. WYMIANA PODKŁADEK NAUSZNYCH

Aby zapewnić optymalny komfort w różnych zastosowaniach, do słuchawek H715 Reference dołączono dwa zestawy podkładek nausznych. Fabrycznie założone są podkładki z miękkiej tkaniny, a alternatywą są podkładki ze skóry syntetycznej.



Oba rodzaje mocowane są magnetycznie, co ułatwia ich wymianę. Aby zdjąć podkładkę nauszną, odciągnąć ją od obudowy sterownika, aż odłączy się od powierzchni mocowania. Aby założyć podkładki alternatywne lub zamienne, wykonać te czynności w odwrotnej kolejności.

Strojenie słuchawek zoptymalizowano pod kątem fabrycznie założonych podkładek nausznych z miękkiej tkaniny. Optymalizację dla wariantu ze sztucznej skóry można wybrać za pomocą dołączonej wtyczki Headphone Utility. **Więcej informacji można znaleźć w sekcji 7.**

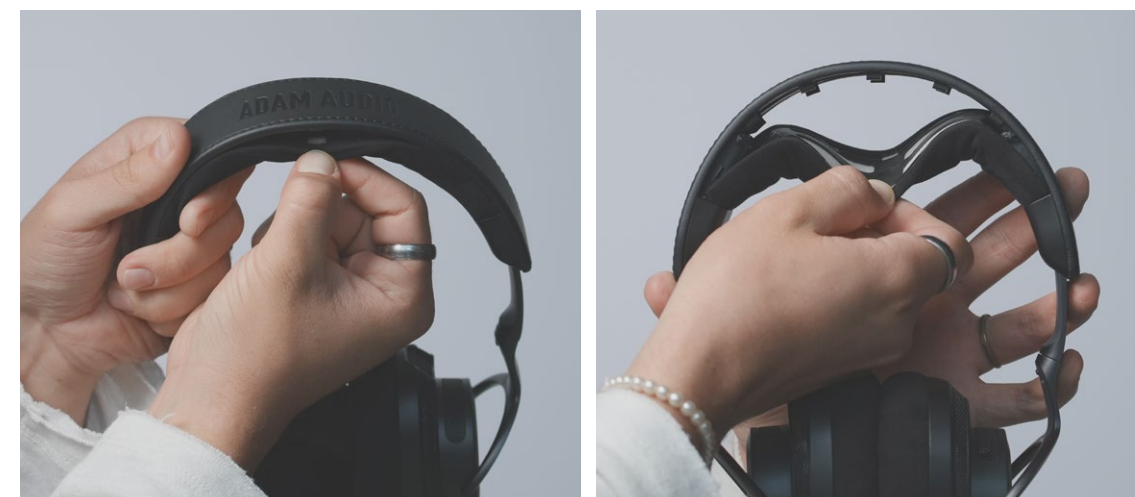


Ponieważ podkładki nauszne z czasem się zużywają, zalecamy ich wymianę co dwa lata. Pozwoli to zachować komfort i optymalne parametry akustyczne.

6. WYMIANA PAŁĄKA

Podobnie jak podkładki nauszne, pałaki mogą z czasem się zużywać, ale konstrukcja modelu H715 Reference umożliwia ich łatwą wymianę w razie potrzeby. Zapasowe pałaki można zamówić bezpośrednio na stronie <https://shop.adam-audio.com/> lub u lokalnego sprzedawcy.

Aby zdjąć wyściótkę z pałaka, należy ją po prostu pociągnąć mocno od środka, aż całkowicie się odcepi.



Aby założyć nową wyściótkę na pałak, należy włożyć jeden koniec do nasadki końcowej, a następnie przyczepiać wyściótkę do pałaka, zaczynając od włożonego końca i kierując się w stronę drugiego. Włożyć drugi koniec do drugiej nasadki.



Po kilku kliknięciach wymieniona wyściótką powinna ponownie leżeć równo z pałakiem.

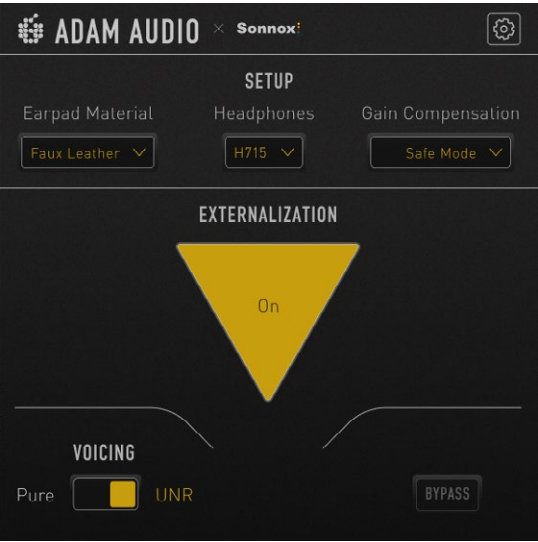
7. DOŁĄCZONE OPROGRAMOWANIE

Do modelu H715 Reference dołączono pakiet oprogramowania, który rozszerza funkcjonalność i poprawia komfort użytkowania. Oprogramowanie można pobrać tutaj: <https://downloads.adam-audio.com/adam-audio/headphones>

7.1 WTYCZKA HEADPHONE UTILITY

Wtyczka Headphone Utility oferuje szereg funkcji optymalizujących parametry akustyczne słuchawek ADAM Audio.

Przegląd funkcji



Materiał podkładek nausznych	Stosuje indywidualną krzywą korekcji EQ, zoptymalizowaną pod kątem różnych materiałów podkładek nausznych.
Słuchawki	Wybierz model słuchawek ADAM Audio, którego używasz.
Kompensacja wzrostu	Reguluje wzrost w odniesieniu do korekcji EQ podkładek nausznych, aby utrzymać postrzeganą głośność.
Tryb bezpieczny	Zapobiega stosowaniu dodatniego wzrostu podczas korekcji.
Eksternalizacja	Regulowany przez użytkownika przestłuch międzykanałowy ułatwia przenoszenie miksów z głośników na słuchawki.
Charakterystyka PURE	Bardzo dokładny i neutralny profil do miksowania, masteringu i krytycznego odsłuchu.

Charakterystyka UNR	Uniform Natural Response to dynamiczna, naturalnie brzmiąca krzywa odpowiedzi zaprojektowana przez ADAM Audio. Jej źródłem jest szereg kultowych produktów z wcześniejszych lat; sprawdza się przy produkcji, komponowaniu i pisaniu piosenek, gdy liczą się kreatywność i swoboda działania.
----------------------------	---

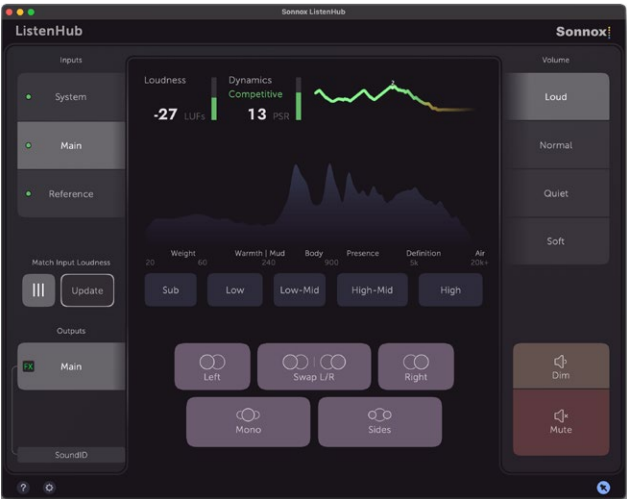
Wtyczka Headphone Utility obsługuje formaty VST3, AU i AAX. Została zaprojektowana do pracy w programach DAW, ale może też działać samodzielnie za pośrednictwem ListenHub. Zobacz następną sekcję.

7.2 SONNOX LISTENHUB

ListenHub to zaawansowane narzędzie do analizy dźwięku i porównywania miksów oraz wirtualny system kontroli monitora, opracowany przez ekspertów w dziedzinie korekcji dźwięku z firmy Sonnox. Zapewnia cyfrowe wejścia i wyjścia, które umożliwiają przesyłanie dźwięku z programów DAW, serwisów streamingowych lub lokalnie przechowywanych plików audio. Analiza widma i szerokości stereo pozwala wyodrębnić określone pasma częstotliwości oraz granice przestrzenne miks, co ułatwia podejmowanie optymalnych decyzji.

Ponadto sekcja wyjściowa systemu pozwala przełączać się między dwoma różnymi systemami odsłuchowymi, obejmującymi zarówno słuchawki, jak i głośniki.

Więcej informacji można znaleźć tutaj: <https://sonnox.com/products/listenhub>



Użytkownicy systemu macOS mogą korzystać z ListenHub jako samodzielnej aplikacji oraz osobnego wyjścia dźwięku w ustawieniach dźwięku komputera. Wtyczki można uruchamiać na wyjściach ListenHub, dzięki czemu użytkownicy modelu H715 Reference mogą wczytać wtyczkę Headphone Utility i korzystać z kalibracji obejmującej cały system, niezależnej od źródła dźwięku.

8. WYSYŁKA

Zalecamy zachowanie opakowania produktu na wypadek konieczności wystania lub zwrotu słuchawek. W takim przypadku należy zapakować słuchawki do dołączonego futerału. Bez kompletnego oryginalnego opakowania bardzo trudno jest zabezpieczyć słuchawki przed uszkodzeniami podczas transportu. **ADAM Audio nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu wskutek nieprawidłowego zapakowania produktu.**

9. DANE TECHNICZNE

Szczegółowe dane techniczne można znaleźć na stronach produktu ADAM Audio H715 Reference pod adresem <https://www.adam-audio.com/headphones>

10. CZĘŚCI ZAMIENNE

Kompatybilne akcesoria można znaleźć w sklepie internetowym ADAM Audio:
<https://shop.adam-audio.com/>

11. SERWIS

Z wyjątkiem kwestii dotyczących elementów opisanych w niniejszej instrukcji, wszelkie usterki lub inne problemy wpływające na użytkowanie lub działanie produktu należy zgłaszać do naszego działu serwisowego. Więcej informacji można znaleźć w <https://www.adam-audio.com>.

12. UWAGI

ADAM AUDIO GMBH
BERLIN, NIEMCY
T +49 30-863 00 97-0

Instrukcja obsługi H715 Reference © ADAM Audio GmbH 2026
Choć spółka ADAM Audio GmbH dołożyła wszelkich starań, aby zapewnić dokładność informacji podanych w niniejszym dokumencie, nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy lub pominięcia. Wszystkie specyfikacje sprzętu i oprogramowania mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Produkt: słuchawki referencyjne H715
Informacja: zarejestrowano. Nr UE 015061185-0001; nr UK 6406437.

WWW.ADAM-AUDIO.COM

